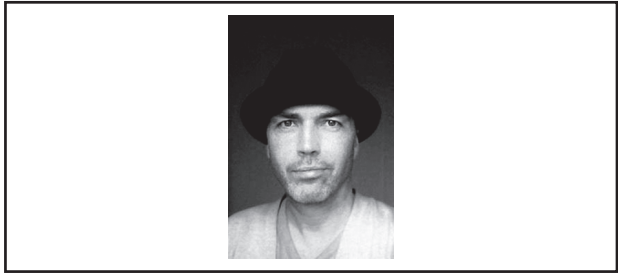


მათიას მიულერი დაიბადა ბილფელდში (გერმანია) 1961 წელს. სწავლობდა ხელოვნებასა და გერმანულ ლიტერატურას ბილფელდის უნივერსიტეტში, ასევე, ხელოვნებას HBK ბრაუნშვაიგში. აქვს მაგისტრის ხარისხი. იყო მონვეული პროფესორი იოჰან ვოლფგანგ გოეთეს უნივერსიტეტში (მაინის ფრანკფურტი). იყო მონვეული პროფესორი დორტმუნდის Fachhochschule-ში. 2003 წლიდან არის მედიის ხელოვნების აკადემიის (KHM, კელნი) პროფესორი ექსპერიმენტულ ფილმის განხრით. მიულერმა კურატორობა გაუწია ავანგარდული ფილმებისადმი მიძღვნილ მრავალ ღონისძიებას, როგორებიცაა Found Footage Film Festival (1996 და '99), ასევე, პირველი გერმანული ავტობიოგრაფიული ფილმების ფესტივალს Ich etc. (1998) და სხვადასხვა ტურნეს ფარგლებში პროგრამებს. იგი არის ხელოვანი, რომელიც მუშაობს ფილმის, ვიდეოს, ინსტალაციისა და ფოტოგრაფიის სფეროში. მისი ფილმები ნაჩვენებია მსოფლიოს წამყვან კინოფესტივალებზე, მათ შორის, კანის, ვენეციის, ბერლინის, ტორონტოს, ლოკარნოს, ობერჰაუსენის და როტერდამის ფესტივალებზე. მიულერის ნამუშევრები, ასევე, ნაჩვენებია მრავალ ჯგუფურ თუ ინდივიდუალურ გამოფენებზე. 1994 წელს ნიუ-იორკის თანამედროვე ხელოვნების მუზეუმმა მას მიუძღვნა რეტროსპექტივა. 2006 წელს მისი ნამუშევრები გახდა საერთაშორისო სიმპოზიუმის Matthias Müller - Multimedia Poet-ის თემა ბოსტონის უნივერსიტეტში. 1999 წლიდან მისი მრავალი ნამუშევარი შესრულებულია კრისტოფ ჟირარდეტთან ერთად თანარეჟისორობით. მიულერის ნამუშევრები ინახება ისეთ კოლექციებში, როგორებიცაა: Centre Georges Pompidou (პარიზი), Museu d'Art Contemporani (ბარსელონა), Nederlands Film Museum (ამსტერდამი), Australian Centre For The Moving Image (მელბურნი), Kunsthalle Bielefeld, გოეცის კოლექცია, მიუნხენი, Isabelle და Jean-Conrad Lemaître-ის კოლექცია (პარიზი), Servais Family Collection (ბრიუსელი), Khanna Family Collection (კუჩი, ინდოეთი) და Tate Modern (ლონდონი).



Matthias Müller, born in Bielefeld, Germany, in 1961. Studied Arts and German Literature at Bielefeld University. Studied Arts at HBK Braunschweig. Master's degree. Guest Professor at Johann Wolfgang Goethe University, Frankfurt / Main. Guest Professor at Dortmund Fachhochschule. Since 2003, Professor in Experimental Film at the Academy of Media Arts, KHM, Cologne. Müller has curated numerous avant-garde film events, such as the Found Footage Film Festival (1996 and '99), the first German festival of autobiographical films, Ich etc. (1998), and various touring programs. He is an artist working in film, video, installation and photography. His films have screened in major film festivals worldwide including the festivals at Cannes, Venice, Berlin, Toronto, Locarno, Oberhausen, and Rotterdam. Müller's work has also been featured in several group and solo exhibitions. In 1994, the Museum of Modern Art, New York, dedicated a retrospective to him. In 2006, his work was the subject of the international symposium Matthias Müller - Multimedia Poet at the Boston University. Since 1999, many of his works have been co-directed with Christoph Girardet. Müller's works are held in collections such as, among others, Centre Georges Pompidou, Paris, Museu d'Art Contemporani, Barcelona, Nederlands Film Museum, Amsterdam, Australian Centre For The Moving Image, Melbourne, Kunsthalle Bielefeld, the Goetz Collection, Munich, the collection of Isabelle and Jean-Conrad Lemaître, Paris, the Servais Family Collection, Brussels, the Khanna Family Collection, Kutch, and Tate Modern, London.



მათიას მიულერი - REVISITATIONS.
გერმანული თანამედროვე ექსპერიმენტული ფილმი

MATTHIAS MÜLLER - REVISITATIONS.
GERMAN CONTEMPORARY EXPERIMENTAL FILM

ქინოსემინარი
FILM SEMINAR

30.09.-04.10.2024
12:00-17:00

რეფერენტი -
მათიას მიულერი
(კელნი)

Speaker -
Matthias Müller
(Cologne)

გოეთეს ინსტიტუტი საქართველოში
ბანდუკელის 16, 0108 თბილისი,
საქართველო

Goethe-Institut Georgien
16 M. Zandukeli St.,
0108 Tbilisi, Georgia

ორგანიზატორი: საზოგადოებრივი
გამომცემლობა სა.გ.ა. და
საქართველოს გოეთეს ინსტიტუტი
პარტნიორი: GIPA-ს
აუდიოვიზუალური ხელოვნების
საბაკალავრო პროგრამა
3 ოქტომბრის კინოჩვენების
მხარდამჭერი: დოკუმენტური კინოს
ასოციაცია (დოკა)

Organizer: Sa.Ga. Publishing
for Society and the Goethe-
Institut Georgien
Partnership: Audio-visual
Arts BA Program (GIPA)
Supporter of October 3
screening: Documentary
Association Georgia (DOCA)

სამუშაო ენა - ინგლისური
დასწრება თავისუფალია!

Seminar language - English
Participation is free!

www.goethe.de/tbilissi
www.sa-ga.org



GOETHE
INSTITUT
Sprache. Kultur. Deutschland.

1980-იანი წლების ბოლოდან მათიას მიუღწერმა უმნიშვნელოვანესი წვლილი შეიტანა გერმანიის ექსპერიმენტულ კინოში, იქნებოდა ეს საკუთარი ნამუშევრებით თუ თანაავტორ კრისტოფ ჟირარდესთან თანამშრომლობით, რომელიც 1999 წლიდან იწყება. ამ ნამუშევრების საფუძველია "Found Footage"-ის კვლევა-ძიება, რომელთაგან ზოგი შემთხვევით იქნა მიკვლეული, ზოგი კი დეტალურად შესწავლილი და მოპოვებული. ამ კადრების წყაროები მრავალფეროვანია, დაწყებული პოლივუდის ფილმებიდან home movies-მდე, ვიდეომასალების საფონდო სააგენტოებიდან კერძო ჩატის ვიდეოჩანაწერებამდე.

ხუთდღიანი სემინარის ფარგლებში გამართულ საჯარო ჩვენებაზე მათიას მიუღწერი წარმოადგენს დე- და რეკონტექსტუალიზაციის თავის მხატვრულ პრაქტიკას მრავალი ფილმის მაგალითზე. სემინარის მსვლელობისას ნაჩვენები იქნება, ასევე, სხვა ხელოვანების ფილმები, რომლებიც ერთგვარად მისი შთაგონების წყაროდ იქცნენ.

სტუდენტების მიერ მომზადებული ექსპერიმენტული ფილმების დასკვნით პრეზენტაციაზე მიუღწერი თავს წარმოაჩენს როგორც მასწავლებელი, რომელიც 21 წელია მუშაობს ექსპერიმენტული ფილმების პროფესორად კელნის მედია ხელოვნების აკადემიაში.

ეს შეხვედრები იქნება მათიას მიუღწერის შემოქმედების პირველი პრეზენტაცია საქართველოში.

Since the late 1980s, Matthias Müller has made some of the most important contributions to experimental cinema in Germany. Whether in his own work or in his collaboration with artist Christoph Girardet, which has grown since 1999: At the heart of this work is an exploration of "found footage," some found by chance and some elaborately researched and collected. Its origins range from Hollywood to home movies, from stock footage agencies to private chat rooms.

In a five-day seminar and a public screening, Matthias Müller will present his artistic practice of de- and recontextualization using many film examples. It will also feature films by other artists that inspired his own work. In a concluding presentation of experimental films by students, Müller will introduce himself as a teacher who has been working as Professor of Experimental Film at the Academy of Media Arts Cologne for 21 years.

This event will be the first presentation of Matthias Müller's work in Georgia.



© Christoph Girardet & Matthias Müller "No Animal", 2022

DAY 01

ორშაბათი / Monday
12:00-17:00

Goethe-Institut

Matthias Müller: *Home Stories*, 1990
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Kristall*, 2006
Anthony Ing: *Jill, Uncredited*, 2022
Christoph Girardet: *Silberwald*, 2010
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Personne*, 2016

DAY 02

სამშაბათი / Tuesday
12:00-17:00

Goethe-Institut

Christoph Girardet & Matthias Müller: *Mirror*, 2003
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Beacon*, 2002
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Misty Picture*, 2021
Matthias Müller: *Vacancy*, 1998
Matthias Müller: *Pensão Globo*, 1997
Matthias Müller: *Sleepy Haven*, 1993

DAY 03

ოთხშაბათი / Wednesday
12:00-17:00

Goethe-Institut

Matthias Müller: *Alpsee*, 1994
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Meteor*, 2011
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Manual*, 2002

DAY 04

ხუთშაბათი / Thursday
12:00-17:00

Goethe-Institut

Christoph Girardet & Matthias Müller: *Hide*, 2006
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Cut*, 2013
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Contre-jour*, 2009
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Maybe Siam*, 2009
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Reflex*, 2014
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Play*, 2003
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Screen*, 2018

19:00-21:00

Cinema Amirani, Hall 3

Christoph Girardet & Matthias Müller: *Phoenix Tapes*, 1999
Christoph Girardet & Matthias Müller: *Locomotive*, 2008
Christoph Girardet & Matthias Müller: *No Animal*, 2022
After the screening Q&A with Matthias Müller

DAY 05

პარასკევი / Friday
12:00-17:00

Goethe-Institut

Jens Pecho: *Three Casualties*, 2018
Manuel Boden: *Spoiler*, 2020
Ji Su Kang-Gatto: *How to cook Yachaejuk*, 2019
Ji Su Kang-Gatto: *How to cook Yukgaejang*, 2019
Eli Cortiñas: *Dial M for Mother*, 2008
Walter Solon: *Mother of All Fictions*, 2019
Danila Lipatov: *Overwhelming Attraction*, 2020
Anna Malina Zemlianski: *Ölmondnacht*, 2022
Viktor Brim: *Dark Matter*, 2020
Johanna Reich: *Black Hole*, 2003
Stefan Ramírez Pérez: *Stick It*, 2014
Marianna Christofides: *Along the G-Line*, 2010
Miriam Gossing & Lina Sieckmann: *Ocean Hill Drive*, 2016
Sonja Engelhardt: *2004*, 2004
Daniel Burkhardt: *Grundlos*, 2005
Peter Miller: *Chladni Scheme*, 2009
Judith Röder: *Okno*, 2019
Lukas Marxt: *Reign of Silence*, 2013
Sonja Engelhardt: *Crying about the Passing of Time*, 2005
Florian G.M. Fischer & Johannes Krell: *Umbra*, 2019